



## Wanneer krijg ik een vaccin?

2021

### 01 Januari:

- ✓ de bewoners en het personeel van de woonzorgcentra
- ✓ het zorgpersoneel (dokters, verplegers, ...) uit de ziekenhuizen.

### 02 Februari:

- ✓ het personeel uit de eerstelijnszorg (huisdokters, apothekers, ...)
- ✓ collectieve zorgvoorzieningen (gehandicaptenzorg, ...) en ander ziekenhuispersoneel

### 03 Maart:

- ✓ 65 jaar of ouder
- ✓ mensen met meer risico door hun gezondheid

### 04 April:

- ✓ mensen met een essentieel beroep

### 06 Vanaf juni:

- ✓ iedereen ouder dan 18 jaar

Deze timing kan nog veranderen.

Sommige mensen mogen geen vaccin krijgen. Bijvoorbeeld: kankerpatiënten, zwangeren of mensen met een extreme allergie. Contacteer je dokter voor meer informatie.

## Hoe weet ik wanneer ik een vaccin krijg?

- Je krijgt een uitnodiging per brief, sms en/ of e-mail.
- Je registreert je digitaal of telefonisch.
- Past het moment niet? Dan kan je een ander moment kiezen.
- Reageer je niet? Dan contacteert de stad of de gemeente jou.



## Waar kan ik me laten vaccineren?

In een vaccinatiecentrum.

## Hoeveel kost een vaccin?

Het is gratis.

## Meer info?

[www.laatjevaccineren.be](http://www.laatjevaccineren.be)  
[www.info-coronavirus.be/nl/vaccinatie](http://www.info-coronavirus.be/nl/vaccinatie)

AGENTSCHAP  
INTEGRATIE &  
INBURGERING



In-Gent  
integratie en inburgering.

V.U.: Jo De Ro, Agentschap Integratie en Inburgering, private stichting, Tour & Taxis, Havenlaan 86C bus 212, 1000 Brussel



Vlaanderen  
is divers



# Laat je vaccineren

samen voor een gezond  
VLAANDEREN

## Hoe werkt een vaccin?

- Door het vaccin maakt je lichaam antistoffen aan.
- Die stoffen helpen om tegen de deeltjes van het virus te vechten.
- Kom je later in contact met het virus? Dan beschermen de antistoffen jou.

## Waarom is vaccineren goed?

- Het coronavirus is gevaarlijk voor veel mensen in je buurt:
  - ✓ 65 jaar en ouder
  - ✓ mensen met een long-, hart- of vaatziekte
  - ✓ mensen met suikerziekte of een hoge bloeddruk

Maar ook voor jonge gezonde mensen kan het virus gevaarlijk zijn.

- Als meer dan 70% van alle mensen in België zich laat vaccineren, kan het virus zich minder snel verspreiden. Dat heet groepsimmunitet.
- Je leven wordt sneller terug normaal.
- Het maakt je lichaam sterker tegen het virus.

## Hoe krijg ik het vaccin?



- Je krijgt twee spuitjes in de bovenarm.
- Het tweede spuitje krijg je 3 of 4 weken na het eerste spuitje.
- Na je tweede spuitje moet je 14 dagen wachten. Daarna beschermt het vaccin je zo goed mogelijk tegen het coronavirus.

## Is het vaccin veilig?

- Er is veel expertise over het maken van vaccins. Wetenschappers en farmaceutische experts over de hele wereld hebben op korte tijd het vaccin kunnen maken. Er was ook snel genoeg geld en tijd om dit te doen omdat het dringend was.
- Het vaccin is eerst streng gecontroleerd door de overheid. Het is veilig.



## Kan ik last hebben na de vaccinatie?

Misschien krijg je

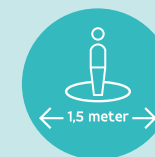
- een beetje roodheid, pijn of zwelling in je bovenarm
- vermoeidheid
- hoofdpijn
- een beetje hogere temperatuur

Dit is normaal en niet erg. Je kan hiervoor paracetamol nemen.



**Blijf wel de regels respecteren tot er genoeg mensen zijn gevaccineerd.**

**Hou 1,5 meter afstand, draag een mondkapje en was vaak je handen.**





## Wann bekomme ich den Impfstoff?

2021

### 01 Januar:

- ✓ Die Bewohner und das Personal der Pflegeheime
- ✓ Gesundheitspersonal (Ärzte, Krankenschwestern, etc.) in den Krankenhäusern

### 02 Februar:

- ✓ das Personal aus der Primärversorgung (Allgemeinmediziner, Apotheker, ...)
- ✓ Gemeinsame Pflegeeinrichtungen (Behindertenpflege, ...) und sonstiges Krankenhauspersonal

### 03 März:

- ✓ 65 Jahre oder älter
- ✓ Personen, die aufgrund ihres Gesundheitszustandes einem höheren Risiko ausgesetzt sind

### 04 April:

- ✓ Personen mit einem wesentlichen Beruf

### 06 Ab Juni:

- ✓ Alle Personen über 18 Jahren

Dieser Zeitplan kann sich ändern.

Manche Menschen bekommen möglicherweise keinen Impfstoff. Zum Beispiel: Krebspatienten, Schwangere oder Menschen mit extremen Allergien. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Arzt.

## Wie weiß ich, wann ich den Impfstoff bekomme?

- Sie erhalten eine Einladung per Brief, SMS und/oder E-Mail.
- Sie können sich digital oder telefonisch anmelden.
- Ist das ein schlechter Zeitpunkt? Dann können Sie einen anderen Zeitpunkt wählen.
- Reagieren Sie nicht? Dann wird sich die Stadt oder Gemeinde mit Ihnen in Verbindung setzen.



## Wo kann ich mich impfen lassen?

In einem Impfzentrum.

## Wie viel kostet ein Impfstoff?

Es ist kostenlos.

## Mehr Informationen?

[www.laatjevaccineren.be](http://www.laatjevaccineren.be)  
[www.info-coronavirus.be/nl/vaccinatie](http://www.info-coronavirus.be/nl/vaccinatie)

AGENTSCHAP  
INTEGRATIE &  
INBURGERING



In-Gent  
integratie en inburgering.

Duits



Vlaanderen  
is divers



# Lassen Sie sich impfen!

Vertaling uit het Nederlands naar het Duits

samen voor een  
gezond  
VLAANDEREN

## Wie funktioniert der Impfstoff?

- Der Impfstoff bringt Ihren Körper dazu, Antikörper zu produzieren.
- Diese Substanzen helfen, die Partikel des Virus zu bekämpfen.
- Kommen Sie später mit dem Virus in Kontakt? Dann werden die Antikörper Sie schützen.

## Warum ist eine Impfung gut?

- Das Coronavirus ist für viele Menschen in Ihrer Umgebung gefährlich:
  - ✓ Menschen im Alter von 65 Jahren und älter
  - ✓ Menschen mit einer Lungen-, Herz- oder Gefäßerkrankung
  - ✓ Menschen mit Diabetes oder Bluthochdruck
- Aber auch für junge gesunde Menschen kann das Virus gefährlich sein.
- Wenn mehr als 70% aller Menschen in Belgien geimpft sind, wird sich das Virus weniger schnell ausbreiten. Das nennt man Gruppenimmunität.
- Ihr Leben kann schneller wieder normal werden.
- Es macht Ihren Körper stärker gegen das Virus.

## Wie bekomme ich den Impfstoff?



- Sie erhalten zwei Injektionen in den Oberarm.
- Die zweite Spritze erhalten Sie 3 oder 4 Wochen nach der ersten Spritze.
- Nach Ihrer zweiten Spritze müssen Sie 14 Tage warten. Danach wird der Impfstoff Sie bestmöglich vor dem Coronavirus schützen.

## Ist der Impfstoff sicher?

- Es gibt eine Menge Sachverstand über die Herstellung von Impfstoffen. Wissenschaftler und Pharmaexperten auf der ganzen Welt waren in der Lage, den Impfstoff in kurzer Zeit herzustellen. Es gab auch schnell genug Geld und Zeit, um dies zu tun, weil es dringend war.
- Der Impfstoff wurde zunächst von der Regierung streng geprüft. Der Impfstoff ist sicher.



## Kann ich nach der Impfung Beschwerden haben?

Vielleicht:

- Rötung, Schmerzen oder Schwellung im Oberarm
- Müdigkeit
- Kopfschmerzen
- eine etwas höhere Temperatur

Dies ist normal und nicht schlimm. Sie können dafür Paracetamol einnehmen.



**Halten Sie sich an die Regeln, bis genügend Menschen geimpft worden sind. Halten Sie einen Abstand von 1,5 Metern, tragen Sie eine Mundmaske und waschen Sie sich häufig die Hände.**

